

Wilo-VeroLine-IPH-O, IPH-W



- de Einbau- und Betriebsanleitung
- **en** Installation and operating instructions
- fr Notice de montage et de mise en service
- nl Inbouw- en bedieningsvoorschriften

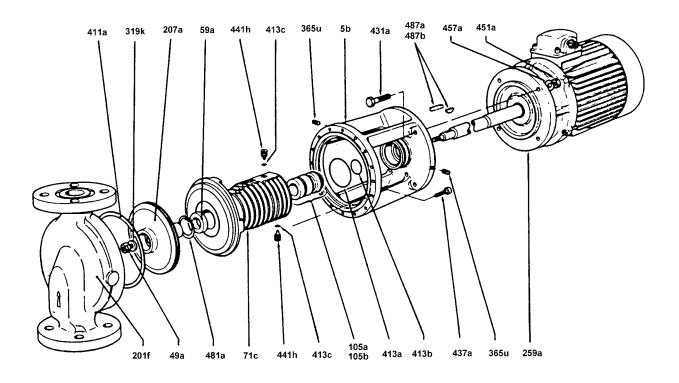
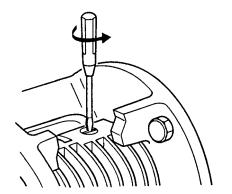
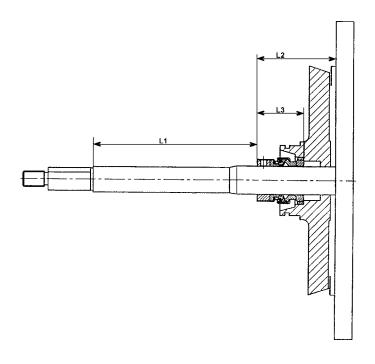
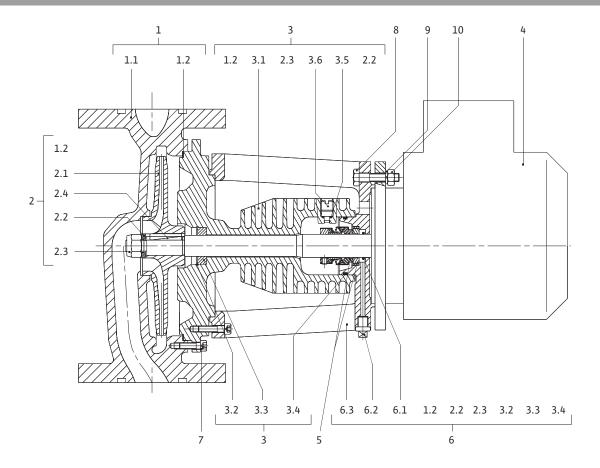


Fig. 2: Fig. 3:







1 General

About this document

The language of the original operating instructions is German. All other languages of these instructions are translations of the original operating instructions.

These installation and operating instructions are an integral part of the product. They must be kept readily available at the place where the product is installed. Strict adherence to these instructions is a precondition for the proper use and correct operation of the product.

These installation and operating instructions correspond to the relevant version of the product and the underlying safety regulations and standards valid at the time of going to print.

EC declaration of conformity:

A copy of the EC declaration of conformity is a component of these operating instructions.

If a technical modification is made on the designs named there without our agreement or the declarations made in the installation and operating instructions on product/personnel safety are not observed, this declaration loses its validity.

2 Safety

These operating instructions contain basic information which must be adhered to during installation, operation and maintenance. For this reason, these operating instructions must, without fail, be read by the service technician and the responsible specialist/operator before installation and commissioning.

It is not only the general safety instructions listed under the main point "safety" that must be adhered to but also the special safety instructions with danger symbols included under the following main points.

2.1 Indication of instructions in the operating instructions

Symbols



General danger symbol



Danger due to electrical voltage



NOTE

Signal words

DANGER!

Acutely dangerous situation.

Non-observance results in death or the most serious of injuries.

WARNING!

The user can suffer (serious) injuries. "Warning" implies that (serious) injury to persons is probable if this information is disregarded.

CAUTION!

There is a risk of damaging the product/unit. "Caution" implies that damage to the product is likely if this information is disregarded.

NOTE

Useful information on handling the product. It draws attention to possible problems.

Information that appears directly on the product, such as

- · Direction of rotation arrow
- Rating plate
- · Warning sticker

Must be strictly complied with and kept in legible condition.

2.2 Personnel qualifications

The installation, operating and maintenance personnel must have the appropriate qualifications for this work. Area of responsibility, terms of reference and monitoring of the personnel are to be ensured by the operator. If the personnel are not in possession of the necessary knowledge, they are to be trained and instructed. This can be accomplished if necessary by the manufacturer of the product at the request of the operator.

2.3 Danger in the event of non-observance of the safety instructions

Non-observance of the safety instructions can result in risk of injury to persons and damage to the environment and the product/unit. Non-observance of the safety instructions results in the loss of any claims to damages.

In detail, non-observance can, for example, result in the following

- Danger to persons from electrical, mechanical and bacteriological influences
- Pollution of the environment due to leakage of hazardous materials
- · Damage to property
- Failure of important product/unit functions
- Failure of required maintenance and repair procedures

2.4 Safety consciousness on the job

The safety instructions included in these installation and operating instructions, the existing national regulations for accident prevention together with any internal working, operating and safety regulations of the operator are to be complied with.

2.5 Safety instructions for the operator

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety or where they receive instructions from such a person as to how the device is to be operated.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- If hot or cold components on the product/the unit lead to hazards, local measures must be taken to guard them against touching.
- Guards protecting against touching moving components (such as the coupling) must not be removed whilst the product is in operation.
- Leakages (e.g. from the shaft seals) of hazardous fluids (which are explosive, toxic or hot) must be led away so that no danger to persons or to the environment arises. National statutory provisions are to be complied with.
- Danger from electrical current must be eliminated. Local directives or general directives (e.g. IEC, VDE etc.) and local energy supply companies must be adhered to.
- The area near the pump unit must be kept free of contaminants to eliminate the chance of a fire or an explosion due to contact of contaminants with hot unit surfaces.
- The instructions in this manual apply to the standard version of the product. This book does not discuss all details or frequent deviations. Additional information can be requested from the manufacturer, if necessary.
- If there are any doubts about the function or setting of parts of the product, contact the manufacturer immediately.

2.6 Safety instructions for inspection and installation work

The operator must ensure that all installation and maintenance work is carried out by authorised and qualified personnel who are sufficiently informed from their own detailed study of the operating instructions.

Work to the product/unit must only be carried out when at a standstill. It is mandatory that the procedure described in the installation and operating instructions for shutting down the product/unit are complied with.

Immediately on conclusion of the work, all safety and protective devices must be put back in position and/or recommissioned.

2.7 Unauthorised modification and manufacture of spare parts

Unauthorised modification and manufacture of spare parts will impair the safety of the product/personnel and will make void the manufacturer's declarations regarding safety.

Modifications to the product are only permissible after consultation with the manufacturer. Original spare parts and accessories authorised by the manufacturer ensure safety. The use of other parts will absolve us of liability for consequential events.

The operating safety of the supplied product is only guaranteed for conventional use in accordance with Chapter 4 of the operating instructions. The limit values must on no account fall under or exceed those specified in the catalogue/data sheet.

2.8 Improper use

3 Transport and interim storage

3.1 Shipping

Transport inspection

Storage

The pump is enclosed in a box or lashed to a pallet ex works and is protected against dirt and moisture.

On arrival, inspect the pump immediately for any transport damage. If damage is detected, the necessary steps involving the forwarding agent must be taken within the specified period.

Before installation and/or during interim storage, the pump must be kept dry, frost-free and protected from mechanical damage.



CAUTION! Risk of damage due to incorrect packaging!

If the pump is transported again at a later time, it must be packaged so that it cannot be damaged during transport.

Use the original packaging for this, or choose equivalent packaging.

3.2 Transport for installation/ dismantling purposes



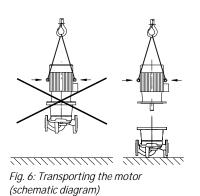
WARNING! Risk of injury!

Improper transport can lead to personal injury.

- The pump must be transported using approved load bearing equipment. This is to be attached to the pump flanges and, if necessary, to the outer motor diameter (safety device to protect against slipping required!).
- Transport eyes can be screwed into the threaded holes provided on the motor for that purpose. These eyes must only be used for guiding while bearing the load (fig. 5).
- To lift with a crane, the pump must be supported by suitable belts, as shown. Place loops around the pump which tighten from the pump's own weight.
- If transport eyes are attached to the motor, they are only approved for transporting the motor, not the complete pump (fig. 6).



Fig. 5: Attaching the transport ropes





WARNING! Risk of injury due to the weight of the pump!
The pump itself and pump parts can be extremely heavy. Falling parts pose a risk of cuts, crush injuries, bruises or impacts, which may lead to death.

- Always use suitable lifting equipment and secure parts against falling.
- Never stand underneath a suspended load.
- Wear protective clothing for all work (safety shoes, helmet, protective gloves and protective goggles).

4 Intended use

Purpose

Fields of application

Contraindications

Glanded pumps in the IPH series are used specifically for pumping hot water and hot liquids in the fields of application specified below.

They may be used for:

- · Hot-water heating systems,
- · District heating systems,
- · Industrial circulation systems,
- · Heat carrier circuits.

Typical installation locations are technical rooms within the building with other domestic installations. Installing the device directly in other used rooms (residential and work rooms) is not intended.



CAUTION! Risk of material damage!

Unpermitted substances in the fluid can destroy the pump. Abrasive solids (e.g. sand) increase pump wear.

Pumps without an Ex rating are not suitable for use in potentially explosive areas.

- · The intended use includes complying with these instructions.
- Any other use is considered to be outside the intended use.

5 Product information

5.1 Type key

The type key consists of the following elements:

For example:	IPH-O 65/125-2.2/2
IP	Flange-end pump as In-line P ump
H-O	Heat transfer media (heat transfer oil)
H-W	Superheated water
65	Nominal diameter DN of the pipe connection
125	Nominal impeller diameter [mm]
2.2	Rated power P ₂ [kW]
2	Number of motor poles

5.2 Technical data

Property	Value	Remarks
Rated speed	2900 or 1450 rpm	
Nominal diameters DN	IPH-O: 20 to 80 IPH-W: 20 to 80	
Permissible min./max. fluid temperature	IPH-O: +20 °C to +350 °C IPH-W: -10 °C to +210 °C	
Max. ambient temperature	+40 °C	
Maximum permissible operating pressure	IPH-O: 9 bar at max. +350 °C IPH-W: 23 bar at max. +210 °C	
Insulation class	F	
Protection class	IP 55	
Pipe and pressure measurement connections	Tongue and groove flange PN25 (in accordance with DIN EN 1092-1)	Standard version
Approved fluids	Heating water according to VDI 2035 Water/glycol mixture up to 40 Vol%	Standard version
	Heat transfer oil	Standard version
Electrical connection	3~400 V, 50 Hz	Standard version
	3~230 V, 50 Hz	Alternative application for standard version (no additional charge)
Motor special version	Special voltage/frequency (on request)	Special version or auxiliary equip- ment (at additional charge)
Motor protection	Required onsite	Standard version
Speed control	Wilo control devices	Standard version

When ordering spare parts, make sure to state all the information given on the pump and motor rating plates.

Fluids

If water/glycol mixtures with up to 40% glycol (or fluids with a different velocity to pure water) are used, the pump data must be corrected to match the higher viscosity, regardless of the percentage mixture relationship and the fluid temperature. The motor power must also be adjusted if necessary.

- Only use mixtures with corrosion inhibitors. The respective manufacturer's instructions are to be observed.
- The fluid must be sediment-free.
- Wilo's approval must be obtained for the use of other fluids.



NOTE

Always read and follow the material safety data sheet for the fluid being pumped.

5.3 Scope of delivery

- IPH-W/O pump
- Installation and operating instructions
- Counter flange and seals

5.4 Accessories

Accessories must be ordered separately:

PTC thermistor tripping unit for switch cabinet installation
 For a detailed list, consult the catalogue/price list.

6 Description and function

6.1 Description of the product

The single–stage centrifugal pump is equipped with a directly flanged motor and a one–piece shaft (monobloc design). The steel pump housing has an in–line construction, i.e. the suction and pressure ports lie along a straight line. The pump is designed as an in–line pump. The pump weight and the position of its centre of gravity enable all pump sizes to be attached directly to the piping. This requires the pipe to be appropriately secured to the structure. The pump shaft is sealed by a mechanical seal for temperatures of up to +210 °C (IPH–W) or +350 °C (IPH–O). It is cooled by means of the housing cover's cooling fins.

In conjunction with a control device (Wilo–VR system or Wilo–CC system), the power of the pumps can be continuously controlled. This allows optimisation of the pump output for the demands of the installation and economically efficient pump operation.

7 Installation and electrical connection

Safety



DANGER! Risk of fatal injury!

Incorrect installation and improper electrical connections can be life-threatening.

- Have the electrical connections established by approved electricians only, in compliance with the applicable regulations!
- · Adhere to regulations for accident prevention!



DANGER! Risk of fatal injury!

Failure to install safety devices on the motor, terminal box or on the coupling can cause electrical shock or contact with rotating parts, potentially resulting in life-threatening injuries.

- Before commissioning and after maintenance work, all safety devices (such as terminal box covers or coupling covers) that were removed must be reinstalled.
- · Keep a safe distance during commissioning.
- Always wear protective clothing, protective gloves and protective goggles when working.



WARNING! Risk of injury due to the weight of the pump! The pump itself and pump parts can be extremely heavy. Falling parts pose a risk of cuts, crush injuries, bruises or impacts, which may lead to death.

- Always use suitable lifting equipment and secure parts against falling.
- When performing installation and maintenance work, protect the pump components against falling.
- Never stand underneath a suspended load.



CAUTION! Risk of material damage!

Danger of damage due to incorrect handling.

· Have the pump installed by qualified personnel only.

7.1 Installation

Preparation

- The pump should only be installed after completion of all welding and soldering work and, if necessary, flushing of the pipe system. Dirt can cause the pump to fail.
- Standard pumps must be protected from the weather and installed in a frost/dust-free, well-ventilated environment which is not potentially explosive.
- Install the pump in a place that is easy to access so that subsequent inspections, maintenance (e.g. mechanical seal) or replacement is easily possible.

Positioning/alignment

 A hook or eyelet with the corresponding bearing capacity is to be installed vertically above the pump (for the total weight of the pump: see catalogue/data sheet), to which hoisting gear or similar aids can be attached when conducting maintenance or repair work on the pump.



CAUTION! Risk of material damage!

Danger of damage due to incorrect handling.

- Only use lifting eyes on the motor for carrying the weight of the motor and not for carrying the entire pump.
- Lift the pump using permitted load-bearing equipment (see chapter 3 "Transport and interim storage" on page 21).
- Minimum distance between a wall and the fan guard of the motor: 30 cm.
- The suction and pressure flange are both marked with a cast arrow to indicate the flow direction. The direction of flow must correspond to the direction arrow on the flanges.
- Shut-off devices must be installed without fail in front of and behind the pump in order to avoid the entire system being drained when the pump is inspected or exchanged.
- Between the lower shut-off device and the pump, a drain cock must be fitted for draining the pump during dismantling.
- When using the pump in air-conditioning or cooling systems, the condensate which accumulates in the lantern can be discharged specifically via the existing holes. The lantern has an opening on the underside which allows a drain pipe for condensation water to be connected.
- The pipes and pump must be free of mechanical stress when installed.
- All installation positions except for "motor facing down" are allowed (see Installation positions fig. 7).
- The air vent valve or a venting screw (fig. 1, Item 441h) must always face upwards.



NOTE

The motor terminal box must not face downward or water may enter into it. If necessary, the motor housing can be rotated after loosening the fastening screws so that the terminal box is pointing upwards. This also ensures that one of the venting screws (fig. 1, Item 441h) is located at the highest possible point.



CAUTION! Risk of material damage! Danger of damage due to incorrect handling.

• Do not damage the housing flat gasket.



NOTE

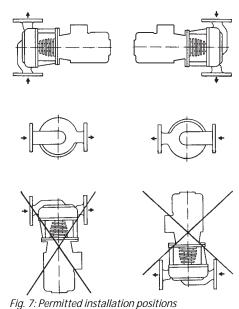
When pumping out of a tank, ensure that the liquid level is always high enough above the suction port of the pump so that the pump never runs dry. The minimum intake pressure must be observed.



NOTE

In the case of insulated systems, only the pump housing may be insulated, not the lantern and motor.

Two opposite holes (fig. 1, Item 365u) on the flange on the motor side
of the lantern make it possible (depending on the installation method)
to identify leakages in the mechanical seal. These holes must not be
blocked (remove plugs); provide a visible outlet for pipework.



Installation and operating instructions Wilo-VeroLine-IPH-O, IPH-W

7.2 Electrical connection

Safety



DANGER! Risk of fatal injury!

An improper electrical connection can result in a fatal electrical shock.

- Have the electrical connection established by an electrician approved by the local electricity supplier only and in accordance with local regulations.
- Observe the installation and operating instructions for the accessories!



WARNING! Risk of mains overload!

An inadequate mains design can lead to system failures and even to cable fires due to mains overload.

- When designing the mains, with regard to the cable cross-sections and fuses, give special consideration to the fact that short-term simultaneous operation of all pumps is possible in multi-pump operation.
- The electrical connection must be established via a fixed power cable, which is provided with a plug device or an all-pole switch with a contact opening width of at least 3 mm (in accordance with VDE 0730 Part 1 in Germany).
- The connection line is to be installed in such a way that it cannot under any circumstances come into contact with the pipe and/or the pump and motor housing.
- In order to ensure drip protection and strain relief on the threaded cable connection, cables are to be used which have a sufficient outer diameter and are to be screwed sufficiently tightly. To get rid of any drips that accumulate, the cables are to be bent into a drain loop near the threaded cable connection.
- Non-assigned threaded cable connections must remain sealed with the plugs provided by the manufacturer.
- When pumps are used in systems with water temperatures above 90 °C, a suitably heat-resistant power cable must be used.
- Check the current type and voltage of the mains connection.
- Observe the rating plate information for the pump. The current type and voltage of the mains connection must correspond to the details on the rating plate.
- Fuse protection on mains side: depending on the motor's rated current and the activation type.
- Earth the pump/installation in accordance with the regulations.

Preparation/notes

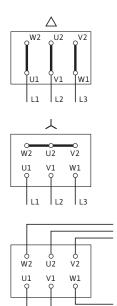


Fig. 8: Mains connection

- The use of a motor protection switch is recommended.

Setting the motor protection switch:

- Direct starting:
 Set according to the rated motor current specified on the name plate of the motor.
- Y-∆ start:

If the motor protection switch is switched in the supply line to a Y- Δ contactor combination, set the switch as for direct starting. If the motor protection switch is switched in a thread of the motor supply line (U1/V1/W1 or U2/V2/W2), set the motor protection switch to 0.58 x rated motor current.

- The mains connection to the terminal board is dependent on the motor power P₂, the mains voltage and the start-up type. The recommended switching arrangement of the connection bridges in the terminal box should be taken from the following table and fig. 8.
- When connecting automatic switching devices, observe the relevant installation and operating instructions.

Start-up type	Mains voltage 3~230 V	Mains voltage 3~400 V
Direct	Δ-circuit (fig. 8 top)	Y-circuit (fig. 8 centre)
Y–Δ starting	Remove connection bridges (fig. 8 below)	not possible

8 Commissioning/decommissioning

Safety



DANGER! Risk of fatal injury!

Failure to install safety devices on the motor, terminal box or on the coupling can cause electrical shock or contact with rotating parts, potentially resulting in life-threatening injuries.

- Before commissioning and after maintenance work, all safety devices (such as terminal box covers or coupling covers) that were removed must be reinstalled.
- · Keep a safe distance during commissioning.
- Always wear protective clothing, protective gloves and protective goggles when working.



WARNING! Risk of burns or freezing to the pump when body parts come into contact with the pump!

Depending on the pump or system operating conditions (fluid temperature), the entire pump can become very hot or very cold.

- · Keep a safe distance during operation!
- In the case of high water temperatures and system pressures, allow the pump to cool down before all work.
- Always wear protective clothing, protective gloves and protective goggles when working.

8.1 Commissioning



NOTE

Depending on the pump's installation position, one of the venting screws is not necessarily at the highest point (fig. 1, Item 441h and fig. 2). In this case, you have to loosen the socket screws on the pump housing and rotate the "lantern and motor" unit so that one of the venting screws is at the highest point.



CAUTION! Risk of damaging the pump!

 When rotating the "lantern and motor" unit, take care not to damage the housing's flat gasket.



CAUTION! Risk of damaging the pump!

- $\bullet\,$ Protect the terminal box from any water escaping when venting.
- · Close the stop valve on the pressure side.

- · Open the stop valve on the suction side.
- · Fill the system with water and vent it.
- Vent the pump using one of the venting screws until fluid comes out. Then close the venting screw again.



WARNING! Danger due to extremely hot or extremely cold pressurised fluid!

Depending on the temperature of the fluid and the system pressure, when the venting screw is opened completely, extremely hot or extremely cold fluid in liquid or vapour form may escape or shoot out at high pressure.

· Always exercise caution when opening the venting screw.



CAUTION! Risk of damaging the pump! Running dry will destroy the mechanical seal.

- · Make sure that the pump does not run dry.
- Switch on briefly and check whether the direction of rotation corresponds to the arrow on the pump housing. If the direction of rotation is incorrect, proceed as follows:
 - Swap the 2 phases on the motor terminal board (e.g. L1 for L2).
- · Switch on the pump.
- Open the stop valve on the pressure side.
- Completely vent the pump and unit again.



NOTE

To avoid premature wear and resultant defects in the pump, a minimum volume flow of 10-15% of the pump's rated volume flow must be guaranteed.



NOTE

When pumping out of a tank, ensure that the liquid level is always high enough above the suction port of the pump so that the pump does not run dry. The minimum intake pressure must be observed.



WARNING! Danger of injury!

If the pump/system is installed improperly, liquid may be ejected during commissioning. Individual components may also become loose.

- Keep a safe distance from the pump during commissioning.
- · Wear protective clothing and gloves.
- · Close both stop valves. If necessary, drain the pump.
- Prime and vent the pump before any recommissioning.

8.2 Decommissioning

9 Maintenance

Safety

Have maintenance and repair work carried out by qualified skilled personnel only!

It is recommended to have the pump serviced and checked by Wilo after-sales service.



DANGER! Risk of fatal injury!

There is risk of fatal injury from electrical shock when working on electrical equipment.

- Work on electrical equipment may only be done by electricians approved by the local electricity supplier.
- Before working on electrical equipment, switch it off and secure it against being switched on again.
- Follow the installation and operating instructions for the pump, level control device and other accessories.



DANGER! Risk of fatal injury!

Failure to install safety devices on the motor, terminal box or on the coupling can cause electrical shock or contact with rotating parts, potentially resulting in life-threatening injuries.

- Before commissioning and after maintenance work, all safety devices (such as terminal box covers or coupling covers) that were removed must be reinstalled.
- · Keep a safe distance during commissioning.
- Always wear protective clothing, protective gloves and protective goggles when working.



WARNING! Risk of injury due to the weight of the pump!

The pump itself and pump parts can be extremely heavy. Falling parts pose a risk of cuts, crush injuries, bruises or impacts, which may lead to death.

- Always use suitable lifting equipment and secure parts against falling.
- When performing installation and maintenance work, protect the pump components against falling.
- · Never stand underneath a suspended load.



DANGER! Risk of burns or freezing to the pump when body parts come into contact with the pump!

Depending on the pump or system operating conditions (fluid temperature), the entire pump can become very hot or very cold.

- · Keep a safe distance during operation!
- In the case of high water temperatures and system pressures, allow the pump to cool down before all work.
- Always wear protective clothing, protective gloves and protective goggles when working.

The mechanical seal is maintenance–free. There may be a slight amount of drip leakage during the running–in period. Once in a while, however, a visual inspection is required. If there is clearly detectable leakage, the seal is to be changed. Wilo offers a repair kit which contains the necessary parts for replacement.

9.1 Mechanical seal

9.2 Disassembling and dismantling the pump

9.2.1 Dismantling

See fig. 1 for disassembling/dismantling the pump:

- Disconnect the system from the power and secure it against being switched on.
- Close the check valves in front of and behind the pump.
- · Drain the pump.



WARNING! Danger due to extremely hot or extremely cold pressurised fluid!

Depending on the temperature of the fluid and the system pressure, when the venting screw is opened completely, extremely hot or extremely cold fluid in liquid or vapour form may escape or shoot out at high pressure.

- · Take extra care when draining the unit.
- Loosen the screws (437a) on the flange between the pump and the lantern (5b) and remove the motor, together with the impeller and lantern, from the pump housing. The pump housing (201f) remains in its installed position.
- Store the housing seal (411a) in a safe place.
- Loosen the impeller nut (49a) and remove the impeller disc (319k), impeller (207a) and key (487b).
- Remove the housing cover (71c), circlip (481a) and radial bearing (59a).



CAUTION! Risk of material damage! Danger of damage due to incorrect handling.

- When changing the mechanical seal, you also have to replace the radial bearing.
- Remove the rotating part of the mechanical seal (105b) from the shaft by loosening the set screws (hexagon socket).
- Separate the lantern (5b) from the motor flange and remove the static part of the mechanical seal (105a) together with the seal rings (413a and 413b).
- Clean all the components, tight seats and sealing surfaces thoroughly and check for wear.

9.2.2 Installation

To assemble the unit, follow the dismantling steps in reverse order.



NOTE

If the pump has been dismantled, it is a good idea to replace the bearing, mechanical seal and seal rings with new parts.



NOTE

When tightening screw connections in conjunction with the work described in the following: Observe the screw tightening torque for the thread type (see section "Screw tightening torques" on page 30).



NOTE

If you replace the mechanical seal, comply with installation dimension L2 as per fig. 3.



NOTE

If it is not possible to check dimension L2 using standard measuring means, you have to determine dimension L1 on the old part from the shaft end to the mechanical seal. Then transfer this dimension L1 to the new part so that you can then install the mechanical seal on the new shaft.

	Motor power		
	P ₂ < 1 kW	$P_2 \ge 1 \text{ kW}$	$P_2 \ge 4 \text{ kW}$
L1 [mm]	107 ± 0.3	129 ± 0.3	129 ± 0.3
L2 [mm]	52 ± 0.6	52 ± 0.6	62 ± 0.6
L3 [mm]	37 +0.7/-0.6	37 +0.7/-0.6	37 +0.7/-0.6

Screw tightening torques

Screw connection		Tightening torque Nm ± 10 %	Installation instructions
Heat sink — pump housing	M6x25 M8x30	25 35	-
Lantern — heat sink	M6x20	25	-
Lantern — motor	M8x40 M8-8 nut Washer	25	-
	M12x50 M12-8 nut Washer	60	-
Impeller — shaft	M8 nut M12x1.25 nut M8 screw	25 60 12	-

10 Faults, causes and remedies

Have faults remedied by qualified personnel only! Observe the safety instructions in chapter 9.2 "Disassembling and dismantling the pump" on page 29.

If the malfunction cannot be rectified, consult a specialist technician or the nearest Wilo customer service or representative office.

Fault	Cause	Remedy
Pump does not start or stops working	Pump blocked	Disconnect motor from power supply, remove cause of blockage; if motor blocked, overhaul/replace motor/motor impeller unit
	Cable terminal loose	Tighten all terminal screws
	Fuses defective	Check fuses; replace faulty fuses
	Motor damaged	Have the motor checked by Wilo customer service or a specialised service centre and serviced if necessary
	Motor protection switch has triggered	Throttle the pump to the rated volume flow on the pressure side
	Motor protection switch set incorrectly	Set the motor protection switch to the correct rated current as shown on the rating plate.
	Motor protection switch affected by excessive ambient temperature	Move the motor protection switch or protect it using thermal insulation
Pump runs at reduced output	Incorrect direction of rotation	Check direction of rotation, change if necessary
	Stop valve on the pressure side throttled	Slowly open the stop valve
	Air in the suction line	Seal leaks at the flanges; vent
Pump making noises	Insufficient supply pressure	Increase supply pressure, observe minimum pressure at the suction port, check slide valve and filter on the suction side and clean if need be
	Motor has bearing damage	Have the pump checked by Wilo after-sales service or a specialised service centre and repaired if necessary

11 Spare parts

Spare parts may be ordered via a local specialist and/or Wilo aftersales service.

To avoid queries and incorrect orders, all data of the rating plate should be submitted for each order.



CAUTION! Risk of material damage!

Trouble-free pump operation can only be guaranteed when original spare parts are used.

- Only use original Wilo spare parts.
- Each component is identified in the table below.
 Information to be provided when ordering spare parts:
 - · Spare part number
 - Name/description of the spare part
 - · All data on the pump and motor rating plate

For the allocation of assemblies, see fig. 4.

No.	Part	Details
1	Pump housing (set) with:	
1.1		Pump housing
1.2		Flat gasket
2	Impeller (set) with:	
1.2		Flat gasket
2.1		Impeller
2.2		Disc
2.3		Nut
2.4		Key
3	Cooling housing (set) with:	
1.2		Flat gasket
2.2		Disc
2.3		Nut
3.1		Cooling housing
3.2		Circlip
3.3		Retaining ring
3.4		O-ring
3.5		O-ring
3.6		Screw
4	Motor	
5	Mechanical seal (set)	Nut
6	Intermediate piece (set) with:	Locking disc
1.2		Flat gasket
2.2		Disc
2.3		Nut
3.2		Circlip
3.3		Retaining ring
3.4		O-ring
6.1		O-ring
6.2		Plug
6.3		Lantern
7	Fastening screw for pump housing/heat sink	
8	Fastening screw for motor/lantern	
9	Contact disc for motor/lantern	
10	Nut for motor/lantern	
	Counter flange (set) with:	
		Weld neck flange
		Flat gasket

12 Disposal

Proper disposal and recycling of this product prevents damage to the environment and risks to personal health.

Disposal in accordance with the regulations requires the product to be drained and cleaned.

Lubricants must be collected. The pump components are to be separated according to material (metal, plastic, electronics).

- 1. Use public or private disposal organisations when disposing of all or part of the product.
- 2. For more information on proper disposal, please contact your local council or waste disposal office or the supplier from whom you obtained the product.

Subject to change without prior notice!

D EG – Konformitätserklärung

GB EC - Declaration of conformity

F Déclaration de conformité CE

(gemäß 2006/42/EG Anhang II,1A und2004/108/EG Anhang IV,2, according 2006/42/EC annex II,1A and2004/108/EC annex IV,2, conforme 2006/42/CE appendice II,1A et 2004/108/CE appendice IV,2)

Hiermit erklären wir, dass die Bauart der Baureihe : Herewith, we declare that the product type of the series: Par le présent, nous déclarons que l'agrégat de la série :

(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben. / The serial number is marked on the product site plate. / Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit.)

in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht: in its delivered state complies with the following relevant provisions: est conforme aux dispositions suivantes dont il relève:

EG-Maschinenrichtlinie EC-Machinery directive 2006/42/EG

IPh

Directives CE relatives aux machines

Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG werden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.

The protection objectives of the low-voltage directive 2006/95/EC are realized according annex I, No. 1.5.1 of the EC-Machinery directive 2006/42/EC.

Les objectifs protection de la directive basse-tension 2006/95/CE sont respectées conformément à appendice I, n° 1.5.1 de la directive CE relatives aux machines 2006/42/CE.

Elektromagnetische Verträglichkeit – Richtlinie Electromagnetic compatibility – directive Compatibilité électromagnétique– directive 2004/108/EG

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere: Applied harmonized standards, in particular: Normes harmonisées, notamment: EN 809 EN 14121-1 EN 60034-1

Bei einer mit uns nicht abgestimmten technischen Änderung der oben genannten Bauarten, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. If the above mentioned series are technically modified without our approval, this declaration shall no longer be applicable. Si les gammes mentionnées ci-dessus sont modifiées sans notre approbation, cette déclaration perdra sa validité.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist: Authorized representative for the completion of the technical documentation: Mandataire pour le complément de la documentation technique est : Olaf Kuhnt Nortkirchenstraße 100 44263 Dortmund Germany

Dortmund, 30.10.2009

Quality Manager

wilo

WILO SE Nortkirchenstraße 100 44263 Dortmund Germany

Document: 2105098.1

S-verklaring van overeenstemming Dichiarazione di conformità CE Declaración de conformidad CE de verklaren wij dat dit aggreg on la presente si dichiara che i pre mos la conformidad del producto en su estado de suministro con las lisposiciones pertinentes siguientes EG-richtlijnen betreffende machines 2006/42/EG Direttiva macchine 2006/42/EG Directiva sobre máquinas 2006/42/EG De veiligheidsdoelstellingen van de laagspanningsrichtlijn worden overeenkor nr. 1.5.1 van de machinerichtlijn 2006/42/EG aangehouden. onettria maccinia 2000/42/c Gli obiettivi di protezione della direttiva macchine vengono rispettati secondo allegato I, n 1.5.1 dalla direttiva macchine 2006/42/CE. e cumplen los objetivos en materia de seguridad establecidos en la Directiva de Baja tensió egún lo especificado en el Anexo I, punto 1.5.1 de la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. lektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EG mpatibilità elettromagnetica 2004/108/EG irectiva sobre compatibilidad electromagnética 2004/108/EG Gebruikte geharmoniseerde normen, in het bijzonder: zie vorige pagina nizzate applicate, in particolare: vedi pagina precedent armonizadas adoptadas, especialmente: véase página anterio CE- försäkran eclaração de Conformidade CE EU-Overensstemmelseserklæring Pela presente, declaramos que esta unidade no seu estado original, está conforme os Härmed förklarar vi att denna maskin i levererat utförande motsvarar följande tillämpliga i erklærer hermed at denne enheten i utførelse som levert er i overensstemmelse med bestämmelser slaende relevante bestemm EG-Maskindirektiv 2006/42/EG G-Maskindirektiv 2006/42/EG Directivas CEE relativas a máquinas 2006/42/EG Os objectivos de protecção da directiva de baixa tensão são cumpridos de acordo com o Produkten uppfyller säkerhetsmålen i lågspänningsdirektivet enligt avspenningsdirektivets vernemål overholdes i samsvar med exo I. nº 1.5.1 da directiva de máquinas 2006/42/CE. bilaga I. nr 1.5.1 i maskindirektiv 2006/42/EG. edlegg I. nr. 1.5.1 i maskindirektivet 2006/42/EF. Compatibilidade electromagnética 2004/108/EG EG-Elektromagnetisk kompatibilitet – riktlinje 2004/108/EG G–EMV–Elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EG Normas harmonizadas aplicadas, especialmente: ver página anterio Tillämpade harmoniserade normer, i synnerhet: se föregående sida nvendte harmoniserte standarder, særlig: se forrige side CE-standardinmukaisuusseloste EF-overensstemmelseserklæring K-megfelelőségi nyilatkozat noitamme täten, että tämä laite vastaa seuraavia asiaankuuluvia määräyksiä Vi erklærer hermed, at denne enhed ved levering overholder følgende relevante zennel kijelentjük, hogy az berendezés megfelel az alábbi irányelveknek: bestemmelser edirektiivit: 2006/42/EG EU-maskindirektiver 2006/42/EG ek irányelv: 2006/42/EK k lisfeszültségű írányelv védelmi előírásait a 2006/42/EK gépekre vonatkozó irányelv I. üggelékének 1.5.1. sz. pontja szerint teljesíti. vspændingsdirektivets mål om beskyttelse overholdes i henhold til bilag I, nr. 1.5.1 i Pienjännitedirektiivin suojatavoitteita noudatetaan konedirektiivin 2006/42/EY liitteen I, nro 1.5.1 mukaisesti. maskindirektivet 2006/42/EF. ktromágneses összeférhetőség irányelv: 2004/108/EK Käytetyt yhteensovitetut standardit, erityisesti: katso edellinen sivu ndte harmoniserede standarder, særligt: se forrige side ılkalmazott harmonizált szabványoknak, különösen: lásd az előző oldalt nhlášení o shodě FS -Секларация о соответствии Европейским нормам Іастоящим документом заявляем, что данный агрегат в его объеме поставки šujeme tímto, že tento agregát v dodaném provedení odpovídá následujícím viniejszym deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że dostarczony wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami: říslušným ustanovením: оответствует следующим нормативным документам: něrnice ES pro strojní zařízení 2006/42/ES dyrektywą maszynową WE 2006/42/WE Przestrzegane są cele ochrony dyrektywy niskonapięciowej zgodnie z załącznikiem I, nr 1.5.1 dyrektywy maszynowej 2006/42/WE. Директивы ЕС в отношении машин 2006/42/ЕG Требования по безопасности, изложенные в директиве по низковольтному напряжению, соблюдаются согласно приложению I, № 1.5.1 директивы в отношении cíle týkající se bezpečnosti stanovené ve směrnici o elektrických zařízeních nízkéh sou dodrženy podle přílohy I, č. 1.5.1 směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES. ашин 2006/42/EG. ctywą dot. kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE тнитная устойчивость 2004/108/EG oužité harmonizační normy, zejména: viz předchozí strana tosowanymi normami zharmonizowanymi, a w szczególności: patrz poprzednia strona Спользуемые согласованные стандарты и нормы, в частности : см. предыдущую страницу Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ Δηλώνουμε ότι το πορϊόν αυτό ο CE Uygunluk Teyid Belgesi C-Declarație de conformitate u cihazın teslim edildiği şekliyle aşağıdaki standartlara uygun olduğunu teyid ederiz: ηλώνουμε ότι το προϊόν αυτό σ' αυτή την κατάσταση παράδοσης ικανοποιεί τις ακόλουθε rin prezenta declarăm că acest produs asa cum este livrat, corespunde cu următoarele ιατάξεις: revederi aplicabile: δηγίες ΕΚ για μηχανήματα 2006/42/ΕΚ AB-Makina Standartları 2006/42/EG Pirectiva CE pentru maşini 2006/42/EG ι ι ισιαιτήσεις προστασίας της οδηγίας χαμηλής τάσης τηρούνται ούμφωνα με το αράρτημα Ι, αρ. 1.5.1 της οδηγίας σχετικά με τα μηχανήματα 2006/42/EG. Ιλεκτρομαγνητική συμβατότητα ΕΚ-2004/108/EK Alçak gerilim yönergesinin koruma hedefleri, 2006/42/AT makine yönergesi Ek I, no. 1.5.1'e unt respectate objectivele de protectie din directiva privind joasa tensiune conform Anexe uygundur. Nr. 1.5.1 din directiva privind maşinile 2006/42/CE. Elektromanyetik Uyumluluk 2004/108/EG ompatibilitatea electromagnetică – directiva 2004/108/EG Εναρμονισμένα χρησιμοποιούμενα πρότυπα, ιδιαίτερα: Βλέπε προηγούμενη σελίδα Kısmen kullanılan standartlar için: bkz. bir önceki sayfa Standarde armonizate aplicate, îndeosebi: vezi pagina precedentă . B atitikties dekla Käesolevaga tõendame, et see toode vastab järgmistele asjakohastele direktiividele Ar šo mēs apliecinām, ka šis izstrādājums atbilst sekojošiem noteikumiem: iuo pažymima, kad šis gaminys atitinka šias normas ir direktyvas: **Mašinų direktyvą 2006/42/EB** Laikomasi Žemos įtampos direktyvos keliamų saugos reikalavimų pagal Mašinų direktyvos asinadirektiiv 2006/42/EÜ Mašīnu direktīva 2006/42/EK Zemsprieguma direktīvas drošības mērķi tiek ievēroti atbilstoši Mašīnu direktīvas 2006/42/Ek ladalpingedirektiivi kaitse-eesmärgid on täidetud vastavalt masinate direktiivi 2006/42/EÜ 006/42/EB I priedo 1.5.1 punktą. elikumam I. Nr. 1.5.1. lektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2004/108/EÜ Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2004/108/EK lektromagnetinio suderinamumo direktyvą 2004/108/EB Kohaldatud harmoneeritud standardid, eriti: vt eelmist lk mēroti harmonizēti standarti, tai skaitā: skatīt iepriekšējo lappusi itaikytus vieningus standartus, o būtent: žr. ankstesniame puslapyj -E – i<mark>zjava o skladnosti</mark> Izjavljamo, da dobavljene vrste izvedbe te serije ustrezajo sledečim zadevnim določilom: --ЕО**-Декларация за съответствие** Декларираме, че продуктът отговаря на следните изисквания: troje - smernica 2006/42/ES директива 2006/42/ЕО Direktiva o strojih 2006/42/ES sezpečnostné ciele smernice o nízkom napätí sú dodržiavané v zmysle prílohy I, č. 1.5.1 mernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES. Cilji Direktive o nizkonapetostni opremi so v skladu s prilogo I, št. 1.5.1 Direktive o strojih 2006/42/EG doseženi. [елите за защита на разпоредбата за ниско напрежение са съставени съгласно Іриложение I, № 1.5.1 от Директивата за машини 2006/42/ЕС. Direktiva o elektromagnetni združljivosti 2004/108/ES lektromagnetická zhoda – smernica 2004/108/ES ектромагнитна съместимост – директива 2004/108/ЕО užívané harmonizované normy, najmä: pozri predchádzajúcu stran rabljeni harmonizirani standardi, predvsem: glejte prejšnjo stran י - - - י הייטיששרייש: Nvim izjavljujemo da vrste konstrukcije serije u isporučenoj verziji odgovaraju sledećim ažećim propisima: Dikjarazzjoni ta' konformità KE EZ iziava o sukladnosti Z iziava o usklađenosti dan il-mezz, niddikjaraw li l-prodotti tas-serje jissodisfaw id-dispożizzjonijiet relevanti li Ovim izjavljujemo da vrste konstrukcije serije u isporučenoj izvedbi odgovaraju sljec ražećim propisima: ejjin EZ smjernica o strojevima 2006/42/EZ
Ciljevi zaštite smjernice o niskom naponu ispunjeni su sukladno prilogu I, br. 1.5.1 smjernic
o strojevima 2006/42/EZ. lakkinariu - Direttiva 2006/42/KF EZ direktiva za mašine 2006/42/EZ iljevi zaštite direkt našine 2006/42/EZ ktive za niski napon ispunjeni su u skladu sa prilogom I, br. 1.5.1 direktive a -objettivi tas-sigurta tad-Direttiva dwar il-Vultaģģ Baxx huma konformi mal-Anness I, Nru 1.5.1 tad-Direttiva dwar il-Makkinariu 2006/42/KE. Flektromagnetna kompatibila ost = smiernica 2004/108/F7 atihilnost = direktiva 2004/108/F7 B'mod partikolari: ara l-paġna ta' qabel Primijenjene harmonizirane norme, posebno: vidjeti prethodnu stranicu Primenjeni harmonizovani standardi, a posebno: vidi prethodnu stranu

Wilo - International (Subsidiaries)

Argentina

WILO SALMSON Argentina S.A. C1295ABI Ciudad Autónoma de Buenos Aires T+54 11 4361 5929 info@salmson.com.ar

Australia

WILO Australia Pty Limited Murrarrie, Queensland, 4172 T+61739076900 chris.dayton@wilo.com.au

Austria

WILO Pumpen Österreich GmbH 2351 Wiener Neudorf T +43 507 507-0 office@wilo.at

Azerbaijan

WILO Caspian LLC 1065 Baku T +994 12 5962372 info@wilo.az

Belarus

WILO Bel IOOO 220035 Minsk T +375 17 3963446 wilo@wilo.by

Belgium

WILO NV/SA 1083 Ganshoren T +32 2 4823333 info@wilo.be

Bulgaria

WILO Bulgaria EOOD 1125 Sofia T +359 2 9701970 info@wilo.bg

Brazil

WILO Comercio e Importacao Ltda Jundiaí - São Paulo - Brasil 13.213-105 T+55 11 2923 9456 wilo@wilo-brasil.com.br

Canada

WILO Canada Inc. Calgary, Alberta T2A 5L7 T+14032769456 info@wilo-canada.com

China

WILO China Ltd. 101300 Beijing T+86 10 58041888 wilobi@wilo.com.cn

Croatia

WILO Hrvatska d.o.o. 10430 Samobor T+38 51 3430914 wilo-hrvatska@wilo.hr

Cuba

WII O SE Oficina Comercial Edificio Simona Apto 105 Siboney. La Habana. Cuba T+53 5 2795135 T+53 7 272 2330 raul.rodriguez@wilo-cuba.com

Czech Republic

WILO CS, s.r.o. 25101 Cestlice T+420 234 098711 info@wilo.cz

Denmark

WILO Danmark A/S 2690 Karlslunde T+45 70 253312 wilo@wilo.dk

Estonia

WILO Eesti OÜ 12618 Tallinn T +372 6 509780 info@wilo.ee

Finland

WILO Finland OY 02330 Espoo T +358 207401540 wilo@wilo.fi

France

Wilo Salmson France S.A.S. 53005 Laval Cedex T +33 2435 95400 info@wilo.fr

Great Britain

WILO (U.K.) Ltd. Burton Upon Trent DE14 2WJ T +44 1283 523000 sales@wilo.co.uk

Greece

WILO Hellas SA 14569 Anixi (Attika) T+302 10 6248300 wilo.info@wilo.gr

Hungary

WILO Magyarország Kft 2045 Törökbálint (Budapest) T+36 23 889500 wilo@wilo.hu

Mather and Platt Pumps Ltd. Pune 411019 T+91 20 27442100 services@matherplatt.com

Indonesia

PT. WILO Pumps Indonesia Jakarta Timur 13950 T+62 21 7247676 citrawilo@cbn.net.id

Ireland

WILO Ireland Limerick T +353 61 227566 sales@wilo.ie

Italy

WILO Italia s.r.l. 20068 Peschiera Borromeo (Milano) T+3925538351 wilo.italia@wilo.it

Kazakhstan

WILO Central Asia 050002 Almaty T+77272785961 info@wilo.kz

Korea

WILO Pumps Ltd. 618-220 Gangseo, Busan T +82 51 950 8000 wilo@wilo.co.kr

Latvia

WILO Baltic SIA 1019 Riga T +371 6714-5229 info@wilo.lv

Lebanon

WILO LEBANON SARL Jdeideh 1202 2030 Lebanon T+9611888910 info@wilo.com.lb

Lithuania

WILO Lietuva UAB 03202 Vilnius T+370 5 2136495 mail@wilo.lt

Morocco

WILO Maroc SARL 20250 Casablanca T +212 (0) 5 22 66 09 24 contact@wilo.ma

The Netherlands

WILO Nederland B.V. 1551 NA Westzaan T+31889456000 info@wilo.nl

Norway

WILO Norge AS 0975 Oslo T +47 22 804570 wilo@wilo.no

Poland

WILO Polska Sp. z.o.o. 05-506 Lesznowola T+48 22 7026161 wilo@wilo.pl

Portugal

Bombas Wilo-Salmson - Sistemas Hidraulicos Lda. 4050-040 Porto T+351 22 2080350 bombas@wilo.pt

Romania

WILO Romania s.r.l. 077040 Com. Chiajna Jud. Ilfov T+40 21 3170164 wilo@wilo.ro

Russia

WILO Rus ooo 123592 Moscow T+74957810690 wilo@wilo.ru

Saudi Arabia

WILO ME - Rivadh Riyadh 11465 T+966 14624430 wshoula@wataniaind.com

Serbia and Montenegro

WILO Beograd d.o.o. 11000 Beograd T+381 11 2851278 office@wilo.rs

Slovakia

WILO CS s.r.o., org. Zložka 83106 Bratislava T+421 2 33014511 info@wilo.sk

Slovenia

WILO Adriatic do o 1000 Ljubljana T +386 1 5838130 wilo.adriatic@wilo.si

South Africa

Salmson South Africa 2065 Sandton T+27 11 6082780 patrick.hulley@ salmson.co.za

Spain

WILO Ibérica S.A. 28806 Alcalá de Henares (Madrid) T+34 91 8797100 wilo.iberica@wilo.es

Sweden

WILO NORDIC AB 35033 Växjö T +46 470 727600 wilo@wilo.se

Switzerland

EMB Pumpen AG 4310 Rheinfelden T+416183680-20 info@emb-pumpen.ch

Taiwan

WILO Taiwan CO., Ltd. 24159 New Taipei City T+886 2 2999 8676 nelson.wu@wilo.com.tw

Turkey

WILO Pompa Sistemleri San. ve Tic. A.S. 34956 İstanbul T+90 216 2509400 wilo@wilo.com.tr

Ukraina

WILO Ukraina t.o.w. 08130 Kiew T+38 044 3937384 wilo@wilo.ua

United Arab Emirates

WILO Middle East FZE Jebel Ali Free Zone-South PO Box 262720 Dubai T+971 4880 9177 info@wilo.ae

USA

WILO USA LLC Rosemont, IL 60018 T +1 866 945 6872 info@wilo-usa.com

Vietnam

WILO Vietnam Co Ltd. Ho Chi Minh City, Vietnam T +84 8 38109975 nkminh@wilo.vn



WILO SE
Nortkirchenstraße 100
D-44263 Dortmund
Germany
T+49(0)231 4102-0
F+49(0)231 4102-7363
wilo@wilo.com